Garantía De Un Año

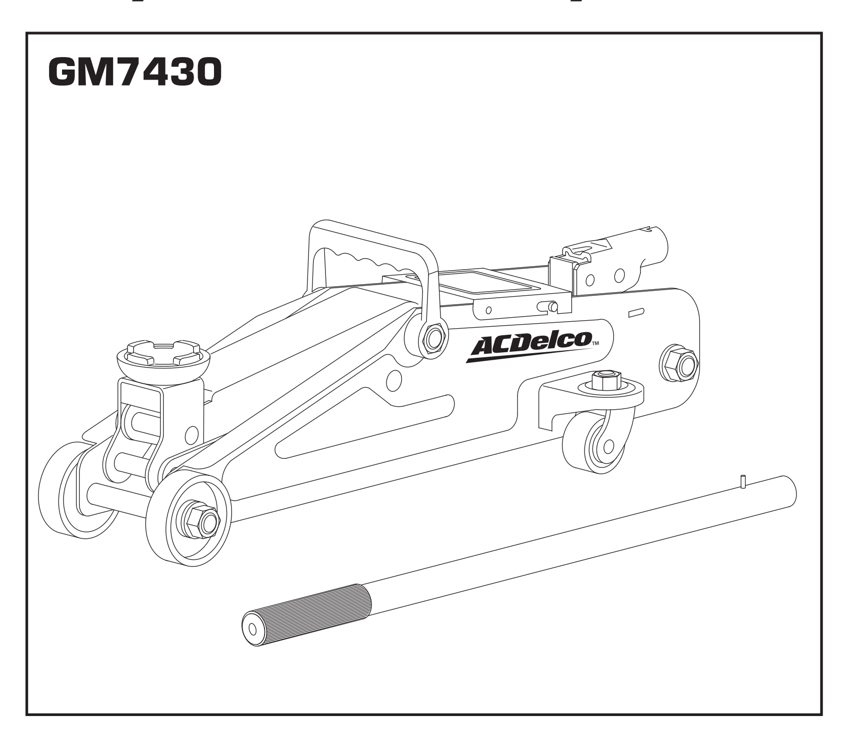
Todos los productos ACDelco son inspeccionados antes de salir de la fábrica. Se garantiza que el producto está libre de defectos de material y mano de obra. Test Rite Products Company, Concesionario Oficial de ACDelco, reemplazará sin costo con el mismo u otro producto del mismo valor cualquier artículo en el cual se encuentren defectos de materiales o mano de obra durante el primer año en manos del cliente, con prueba de compra. El comprobante de su compra debe ser el recibo original o una copia clara del recibo de la tienda. Simplemente devuelva el producto a la tienda para reemplazo o marque el 1-800-807-4903 para un número de autorización de devolución. Esta garantía le da derechos legales específicos, y puede tener otros derechos, los cuales varían de estado en estado. ACDelco, el emblema de ACDelco y los gráficos relacionados a ACDelco son marcas registradas de General Motors usadas debajo de licencia y distribuidas por Test Rite Products Corporation, 1900 S. Burgundy Place, Ontario, CA 91761 U.S.A. Hecho en China.

Para Reparaciones y Partes de Reemplazo:
Llame sin costo al 1-800-807-4903, de lunes a viernes, 8:00AM a 8:00PM (hora del este). También se pueden encargar partes de reemplazo por Internet, las 24 horas al día, en www.americancustomerservice.com. En cualquier correspondencia, favor de incluir el número de modelo, número de parte, la descripción y cantidad deseada. Su nombre, domicilio, y número de teléfono (incluyendo el código de área) se requieren para procesar su pedido de partes.



2 Ton (4,000 Lbs.) Hydraulic Trolley Jack

GM7430



Operating Instructions and User Cautions

CAUTION: Before using this product, read this manual and follow all Safety Rules and Operational Instructions.

Owner and/or Operator Responsibility

The owner and/or operator shall study the product instructions and retain them for future reference.

Operation

The owner and/or operator shall have an understanding of the product, its operating characteristics, and safety operating instructions before operating the PALD. Safety information shall be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends their contents.

Maintenance

The PALD shall be maintained in accordance with the product instruction.
1. When jack is not in use, lifting arm should be in full down position.
2. Always keep jack clean and keep the screw and bearings well lubricated.
3. Keep moving parts clean; lubricate moving parts every 3 months.

Inspection

(a) Visual inspection shall be made before each use of the PALD by checking for abnormal conditions, such as cracked welds, leaks, and damaged, loose, or missing parts.
(b) Other inspections shall be made per product operating instructions.
(c) Each PALD shall be inspected immediately if the device is believed to have been subjected to an abnormal load or shock. It is recommended that this inspection be made by a manufacturer's or supplier's authorized repair facility.
(d) Owners and/or operators should be aware that repair of this equipment may require specialized knowledge and facilities. It is recommended that an annual inspection of the PALD be made by a manufacturer's or supplier's authorized repair facility and that any defective parts, decals, or safety labels or signs be replaced with manufacturer's or supplier's specified parts. A list of authorized repair facilities is available from the manufacturer or supplier.

Damaged Equipment

Any PALD that appears to be damaged in any way, is found to be worn or operates abnormally SHALL BE REMOVED FROM SERVICE UNTIL REPAIRED. It is recommended that necessary repairs be made by a manufacturer's or supplier's authorized repair facility if repairs are permitted by the manufacturer or supplier.

Alterations

Because of potential hazards associated with this type of equipment, no alterations shall be made to the product.

Attachments and Adaptors

Only attachments and/or adaptors supplied by the manufacturer shall be used.



Safety Markings

(a) Study, understand, and follow all instructions before operating this device.
(b) Do not exceed rated capacity.
(c) Use only on hard level surface.
(d) Lifting device only. Immediately after lifting, support the vehicle with appropriate means.
(e) Do not move or dolly the vehicle while on the jack.
(f) Failure to heed these markings may result in personal injury and/or property damage.

Safety Messages

(a) Lift only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
(b) No alterations shall be made to this product.

BEFORE USE

During shipment or handling, air in jack can become trapped in the hydraulic system causing jack to malfunction.

To release air from the hydraulic system:
1. Turn release valve counter-clockwise with handle no more than two full turns.
2. Slow loosen oil fill plug.
3. Pump jack handle quickly in several full strokes.
4. Repeat above steps as needed. **Remember to retighten oil fill plug.**

<u>INSTRUCTIONS FOR USE</u>

TO RAISE :

1. Place vehicle in PARK (in gear on standard transmissions) and apply emergency brake.
2. Close release valve tightly by turning handle clockwise.
3. Center jack under load so that saddle contacts load firmly and will not slip. (Refer to vehicle Owner's Manual for proper lifting points.)
4. Pump handle up and down until saddle contacts load. Check to insure that saddle is centered correctly before continuing. If not, recenter and continue.
5. Raise load to desired height and place jack stands in correct position. SLOWLY transfer load to jack stands and remove jack.
6. Reverse above procedure to remove jack stands.

IMPORTANT: NEVER MOVE JACK WHEN THE HANDLE IS IN OPERATING LEVEL OR THE VALVE SLEEVE. DAMAGE TO THE PUMPING UNIT MAY OCCUR.

To Lower:

Using handle as a wrench turn the release valve counter-clockwise VERY SLOWLY. Continue until vehicle is completely on the ground.

JACK MAINTENANCE

OIL LEVEL :

IMPORTANT: When adding or replacing oil, always use a good grade of hydraulic jack oil, transmission oil or turbine oil and always avoid mixing different types of oil.
Never use brake fluid, alcohol, glycerine, detergent motor oil or dirty oil of any kind.
Improper oil usage will cause serious internal damage to jack.
ADDING OIL: With ram fully lowered and jack on level ground, remove oil fill plug. Add oil if level is more than 1/4" below hole replace cover plate.
REPLACING OIL: For best performance and longest life, Oil should be replaced at least once every year. To drain oil, remove cover plate, oil filler plug and release valve. Be VERY CAREFUL to not allow dirt or any foreign matter into the system.
LUBRICATION: Put grease in fitting on base and lubricate lifting arm spindle with oil, every 3 months.
RUST PREVENTION: Clean and wipe with an oily cloth, the piston ram and pump piston every 3 months or when signs of rust or corrosion appear. When not in use, always leave the saddle and pump piston in the completely down position.

1	HANDLE
2	HYDRAULIC RAM
3	OIL FILL PLUG
4	HANDLE BRACKET
5	RELEASE VALVE
6	OVERLOAD VALVE
7	SPRING WASHER M12
8	NUT M12
9	SNAP RING "C"
10	SPRING
11	COVER PLATE
12	CARRYING HANDLE
13	LIFTING ARM
14	SADDLE
15	WHEEL
16	FLAT WASHER
17	CASTER
18	SPRING WASHER M8
19	NUT M8
20	SPRING WASHER M10
21	NUT M10

IMPORTANT

DO NOT OVERLOAD JACK BEYOND ITS RATED CAPACITY. NEVER MOVE THE JACK WHILE IT IS SUPPORTING LOAD.
Sometimes during shipment and handling, air may become trapped in the hydraulic system causing poor or no lifting.

TROUBLE SHOOTING CHECK LIST

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Jack will not lower completely	1. Air in hydraulic system 2. Release valve stuck	1. Purge air from hydraulic system 2. Transfer weight load and clean valve
Jack will not hold weight	1. Release valve in open position	1. Close release valve tightly
Jack will not lift to full height	1. Oil level low 2. Air in hydraulic system	1. Fill to recommended level 2. Purge air from hydraulic system
Weak lifting	1. Air in hydraulic system 2. Dirty oil 3. Release valve not completely closed	1. Purge air from hydraulic system 2. Change oil. Use SAE 5W 3. Close release valve tightly
Jack will not lift load	1. Excessive weight 2. Release valve in open position 3. Oil level low	1. Decrease weight or change to higher capacity jack 2. Turn valve clockwise and tighten 3. Fill to recommended level

One Year Warranty

Every ACDelco product is inspected before leaving the factory. This product is warranted to be free of defects in material and workmanship. Test Rite Products Corporation, Official ACDelco Licensee, will replace free of charge, with the same or like item of equal value any item found to have defects in materials or workmanship during the first 1 year of customer ownership with proof of purchase. Proof of purchase must be either original or clear copy of your store receipt. Simply return item to store for replacement or call 1-800-807-4903 for a return authorization number. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state. ACDelco, ACDelco Emblem and the ACDelco related graphics are General Motors Trademarks used under license to and distributed by Test Rite Products Corporation, 1900 S. Burgundy Place, Ontario, CA. 91761 U.S.A. Made in China.

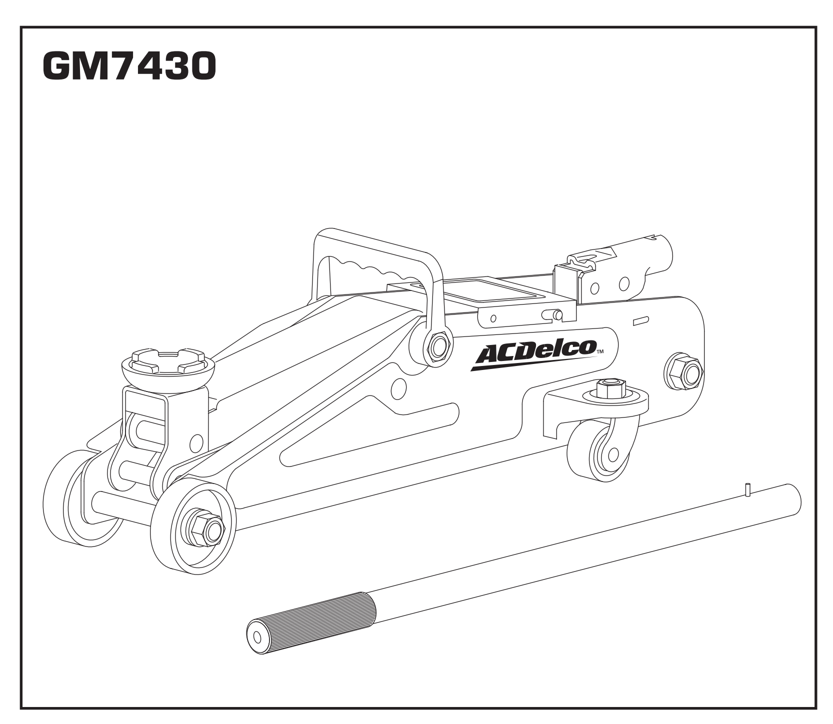
For Repair Or Replacement Parts:

Please call toll free 1-800-807-4903, Monday through Friday between the hours of 8:00 AM to 8:00 PM (Eastern Standard Time). Replacement Parts request can also be submitted via the web , 24 hours daily at www.americancustomerservice.com. In all correspondence, please include model #, part #, part description and quantity required. Name, Shipping Address and Day Time Telephone number, including area code, are required to process your parts shipment request.



Gato rodante hidráulico de 2 toneladas (4,000 libras)

GM7430



Instrucciones de Operación y Precauciones Para el Usuario

Precaución: Antes de usar este producto, lea este manual y siga todas las Reglas de Seguridad e Instrucciones de Operación.

Responsabilidad del Propietario y/o Usuario
El propietario y/o el usuario deberá(n) estudiar las instrucciones del producto y guardarlas bien para referencia futura.

Operación
El propietario u operador deberán tener un conocimiento del producto, de sus características de operación y de las instrucciones de seguridad antes de utilizar el APLV. Se deben enfatizar y comprender los datos de seguridad. Si el usuario no habla el español fluidamente, el comprador/propietario debe explicar las instrucciones de operación y seguridad en su propio idioma, asegurándose que el usuario entienda su contenido.

Mantenimiento
El EPLV debe ser mantenido de acuerdo con las intrucciones del producto:
1. Cuando el gato mecánico no esta en uso, el brazo de levantamiento debe mantenerse en la posición más baja.
2. Siempre mantenga límpio el gato mecánico y mantenga los tornillos y rulimanes buen lubricados.
3. Mantenga límpias las partes que se pueden mover; lubrique estas partes móviles cada 3 meses.

Inspección
(a) Se debe hacer una inspección visual antes de cualquier uso del gato para condiciones anormales, tales como soldadura partida, fugas de líquido, o piezas ausentes o dañadas.
(b) Se deben hacer otras inspecciones de acuerdo con las instrucciones.
(c) Cada APLV deberá inspeccionarse de manera inmediata si se cree que el aparato ha sido sometido a un golpe o a una carga fuera de lo normal. Se recomienda que tal inspección sea hecha en las instalaciones del mismo fabricante o proveedor.
(d) El propietario y/o usuario debe(n) entender que la reparación de este equipo puede requerir conocimientos e instalaciones especializadas.

Se recomienda que se lleve a cabo una inspección anual del gato en las mismas instalaciones del fabricante o proveedor y que cualquier piezas, calcomanías, o etiquetas de seguridad defectuosas sean reemplazadas con refacciones autorizadas por el fabricante o proveedor. El fabricante o proveedor puede proporcionar una lista de los lugares de instalaciones aprobadas de reparación.

Equipos Dañados
Cualquier gato que parezca tener cualquier clase de daño, desgaste u operación anormal SE DEBE RETIRAR DE SERVICIO MIENTRAS SE REPARE. Se recomienda que las debidas reparaciones sean hechas en las instalaciones del fabricante o proveedor si es que el fabricante o proveedor permite tales reparaciones.

Alteraciones
Como hay ciertos peligros que acompañan a esta clase de producto, no se permite que se le haga ningún tipo de alteración o cambio.

Accesorios y Adaptadores
Sólo se deben usar los accesorios o adaptadores que sean proporcionados por el fabricante.

ADVERTENCIA

Marcas de Seguridad
(a) Estudie, entienda y siga todas las intrucciones antes de operar este aparato.
(b) No exceda la capacidad para la que ha sido diseñado.
(c) Utilice solamente en superficies duras y niveladas.
(d) Esta es una herramiento para levantar vehículos únicamente. Inmediatamente después de levantar el vehículo, utilices los medios de soporte adecuados para mantenerlo levantado.
(e) No mueva o trate de desplazar el vehículo mientras se encuentre sobre el gato mecánico.
(f) La omisión de estas advertencias puede resultar en heridas personales o daños a la propiedad.

Mensajes de Seguridad
(a) Levante el vehículo solamente desde las áareas especificados para este propósito por el fabricante.
(b) No deberán hacerse ningún tipo de alteraciones a este producto.

ANTES DE USAR
Durante el envío o el manejo, es posible que se atrape aire en el sistema hidráulico del gato, causando el funcionamiento defectuoso del mismo.

Para liberar el aire del sistema hidráulico:
1. Gire la manija de la válvula de descarga en sentido contrahorario no más de dos giros completos.
2. Ahora afloja lentamente el tapón de llenar de aceite.
3. Bombee rápidamente la manija del gato con varios movimientos completos.
4. Repita estos pasos cuanto sea necesario. Recuerde reapretar el tapón de llenar de aceite.

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

PARA LEVANTAR :
1. Ponga el vehículo en PARK (o en una de las velocidades si la transmisión es manual) y aplique el freno de emergencia.
2. Cierre completamente la válvula de alivio con vueltas diestrógiras.
3. Centre el gato debajo de la carga de manera que la montura agarre firmemente la carga y no se resbale. (Refiérase al Manual de Usuario del vehículo para saber los debidos puntos de contacto.)
4. Bombee la palanca arriba y abajo hasta que la montura agarre la carga. Asegúrese que el contacto esté centrado antes de proceder. Si no, vuelva a centrar y siga.
5. Levante la carga a la altura deseada y coloque los sostenes de gato en la posición correcta. LENTAMENTE transfiera la carga a los sostenes de gato y quite el gato.
6. Use este procedimiento al revés para quitar los sostenes de gato.

IMPORTANTE: NUNCA MUEVA EL GATO CON SU PALANCA A NIVEL DE OPERACIÓN O DENTRO DE LA MANGA DE LA VÁLVULA. SE PUEDE DAÑAR LA UNIDAD.

PARA BAJAR:
Utilizando la palanca como llave, MUY LENTAMENTE dele vueltas contrahorarias a la válvula de alivio. Siga esto hasta que el vehículo quede completamente en el suelo.

MANTENIMIENTO DE GATOS

NIVEL DEL ACEITE:

IMPORTANTE: Al añadir o reemplazar aceite, siempre use un aceite de buena calidad para los gatos hidráulicos, las transmisiones o las turbinas. Evite la mezcla de distintas clases de aceite.

Nunca use líquidos para frenos, alcohol, glicerina, aceite detergente para motores, ni aceite sucio. El uso indebido de aceites causará serio daño interno al gato.

AÑADIR ACEITE: Estando el pistón bajo completamente y el gato sobre tierra plana, quite el tapón del aceite. Añada aceite si el nivel ha quedado más de 1/4" debajo del agujero. Coloque nuevamente la placa de cubierta.

SUSTITUCIÓN DE ACEITE: Para obtener el mejor rendimiento y vida mas larga, el aceite debe estar cambiado por lo menos una vez al año. Para desaguar el aceite, quite la placa de cubierta, el tapón del aceite, y la válvula de alivio. TENGA MUCHO CUIDADO de no permitir que entre tierra o contaminantes al sistema.

LUBRICACIÓN: Ponga grasa en la guarnición de la base, y lubrique el husillo del brazo de levantamiento con aceite cada tres meses.

PREVENCIÓN DE OXIDACIÓN: Con una tela grasosa, limpie y seque el pistón y el pistón de bomba cada tres meses, o cuando aparezcan señas de oxidación o corrosión. Cuando no se está usando, siempre deje la montura y el pistón de bomba completamente en su posición baja.

1	Palanca
2	Pistón Hidráulico
3	Tapón del Aceite
4	Canasto de Palanca
5	Válvula de Alivio
6	Válvula de Sobrecarga
7	Arandela de Resorte M12
8	Tuerca M12
9	Anillo de Presión "C"
10	Resorte
11	Placa de Cubierta
12	Asidero de Transporte
13	Brazo de Levantamiento
14	Montura
15	Rueda
16	Arandela Plana
17	Rueda Pequeña
18	Arandela de Resorte M8
19	Tuerca M8
20	Arandela de Resorte M10
21	Tuerca M10

IMPORTANTE

NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE TOLERANCIA DEL GATO

NUNCA MUEVA EL GATO MIENTRAS LLEVE SOPORTADA LA CARGA

A veces durante el embarque y manejo, se puede atrapar aire en el sistema hidráulico, causando fallas o dificultad con el levantamiento.

SISTEMA DE DETECCIÓN DE AVERIAS

PROBLEMA	CAUSA	REMEDIO
El gato no se baja completamente	1. Aire en el sistema hidráulico 2. Válvula de alivio está atorada	1. Libere el aire del sistema hidráulico 2. Transfiera la carga y limpie la válvula
El gato no soporta el peso	1. Válvula de alivio está en posición abierta	1. Cierre la válvula de alivio completamente
El gato no se levanta a su altura completa	1. Nivel del aceite está bajo 2. Aire en el sistema hidráulico	1. Llene al nivel recomendado 2. Libere el aire del sistema hidráulico
Levantamiento débil	1. Aire en el sistema hidráulico 2. Aceite contaminado o sucio 3. Válvula de alivio no está cerrada completamente	1. Libere el aire del sistema hidráulico 2. Cambie el aceite con SAE 5W 3. Cierre la válvula de alivio completamente
El gato no levanta la carga	1. Exceso de peso 2. Válvula de alivio está en posición abierta 3. Nivel del aceite está bajo	1. Disminuya el peso o cambie a un gato de mayor capacidad 2. Apriete la válvula con vueltas siniestrógiras 3. Llene al nivel recomendado